



GRADE 9

LESSON 1

PERSONALITY

School: Forough Danesh Pooya

By: Dr. Ashraf Vaziri



CONVERSATION

Listen to the conversation between two cousins.

Ehsan: Who is your best friend at school?

Parham: Reza.

Ehsan: What's he like?

Parham: Oh, he is really great! He's clever and kind.

Ehsan: Is he hard-working too?

Parham: Yes! And he's always very helpful.

Ehsan: How?

Parham: He always helps me with my lessons.



NEW WORDS AND STRUCTURES IN CONVERSATION

- ❑ **personality:** شخصیت
- ❑ **cousin:** پسر خاله، پسر عمه (یا دختر خاله، دختر دایی)
- ❑ **who:** چه کسی
- ❑ **like:** شبیه بودن
- ❑ **great:** عالی
- ❑ **clever:** باهوش
- ❑ **kind:** مهربان
- ❑ **Hard-working:** سخت کوش
- ❑ **always:** همیشه
- ❑ **helpful:** کمک رسان
- ❑ **how:** چطور، چگونه
- ❑ **help:** کمک کردن



GRAMMAR

TALKING ABOUT PERSONALITY

Using to be verb and adjectives

استفاده از افعال (am, is, are) to be و صفات

Example:

1. I am happy.

صفت + فعل to be + فاعل
subject + to be verb + adjective.

نکته: می توانیم فعل **to be** را در اول جمله بیاوریم و آن را سوالی کنیم.

دقت داشته باشید که در هنگام سوالی کردن جمله فعل **“am” to be** به **“are”** و فاعل **“I”** به **“you”** تبدیل می شود.

Are you happy? Yes, I am. / No, I am not.

آیا تو خوشحال هستی ؟ بله، هستم. / نه، نیستم.

2. Mark is talkative.

Is Mark talkative? Yes, he is. / No, he isn't. آیا مارک پرحرف است؟

بله، هست. / نه، نیست. (در جواب این سوال بجای اسم از ضمیرفاعلی استفاده کردیم.)



3. Sara and Maryam are neat. سارا و مریم مرتب هستند.
Are Sara and Maryam neat ? Yes, they are. / No, they aren't.

آیا سارا و مریم مرتب هستند؟ بله، هستند. / نه، نیستند.

نکته: می توانیم برای منفی کردن این جملات کلمه **not** را بعد از فعل **to be** بیاوریم و آن را **منفی** کنیم.

4. My mom is kind. مادر من مهربان است.
She is **not** cruel. او ظالم نیست.

5. Ali is funny. علی بانمک است.
Ali is **not** funny. علی بانمک نیست.

نکته: در این مثال ها فعل **to be** و یا کلمه **not** را می توانیم کوتاه کنیم که اصطلاحا مخفف گفته می شود.

تنها این مورد استثناء است و **I am n't** همیشه گفت و اشتباه است.

I **am** careful. _____ → I'**m** careful.

She **is** upset. _____ → She'**s** upset.



My dad **is not** careless. —————> My dad **isn't** careless.

We **are not** hungry. —————> We **aren't** hungry.

I'm **not** cruel.

○ Using “what” and verb “like”

What + to be verb + Subject + like + ?

Examples:

1. What is Mary like? She is kind and patient.

مری چگونه است؟ (یا مری چگونه است؟) او مهربان و صبور است.

2. What are your students like? They are very clever.

دانش آموزان تو چگونه هستند؟ آنها بسیار باهوش هستند.

(در جواب این سوال بجای اسم از ضمیرفاعلی استفاده کردیم.)

3. What's he like ? He is brave.

او (مرد) چگونه است؟ او شجاع است.



Using “there is” and “there are”

There are و There is وجود کسی یا چیزی را در جایی نشان می دهند. (There is) وجود دارد برای جملات مفرد و (There are) وجود دارند برای جملات جمع به کار می روند.

1. There is an eraser in the classroom.
2. There is a student in the classroom.
3. There is one student in the classroom.

نکته: حروف تعریف a, an هر دو به معنای “یک” هستند، an قبل از کلمه ای بکار می رود که حرف اول آن صدادار (vowel) باشد و a قبل از سایر کلمات بکار می رود. بجای هر یک نیز مانند مثال می توانیم one استفاده کنیم.

(حروف صدادار عبارت است از: a, e, i, o, u)

1. There are two students in the classroom.
2. There are many students in the classroom. (تعداد زیادی: many)
3. There are some students in the classroom. (تعدادی: some)

Words on pages 18 & 19



- **angry** : عصبانی
- **brave**: شجاع
- **careless**: بی دقت
- **cruel**: ظالم، بدجنس
- **rude**: بی ادب، پررو
- **nervous**: عصبی
- **quiet**: ساکت، آرام
- **funny**: بانمک، بامزه
- **selfish**: خودخواه
- **neat**: مرتب، منظم



Language Melody

Teacher: Farzaneh is a clever student. Everybody likes her.

Samira: Yes. I know. She is also very helpful.

Teacher: Well, you can ask her for help.

Samira: Ok, I'll ask her to help me with my English.



-
1. He's very kind.
 2. She's very patient.
 3. You are very clever.
 4. Everybody likes her.
 5. I do my homework.
 6. She works for a company.



Listening, Reading and Writing pages 24, 25



Listen to the conversation and fill out the table below.

Name	personality
Zahra	Great, kind, helpful

B. Listen to the audio and answer the questions below.

1. What's Iran like?

Iran is a ...**great**... country.

1. What are Iranian people like ?

Iranian people are **very kind, friendly, brave** and **hard working**.



VOCABULARIES ON PAGES 113, 114 & 115

- ❖ An angry kid: **بچه عصبانی**
- ❖ A brave soldier: **سرباز شجاع**
- ❖ A careless man: **مرد بی دقت**
- ❖ A cruel boy: **پسر ظالم، بدجنس**
- ❖ A funny story: **داستان بامزه**
- ❖ A neat person: **شخص مرتب**
- ❖ A nervous boy: **پسر عصبی**
- ❖ A quiet place: **مکان ساکت**
- ❖ A rude kid: **بچه بی ادب**
- ❖ A selfish person: **شخص خودخواه**
- ❖ A pleasant environment: **مکان (محیط) دل پذیر، جالب**
- ❖ A hard-working worker: **کارگر سخت کوش**
- ❖ A lazy person: **شخص تنبل**
- ❖ A shy girl: **دختر خجالتی**
- ❖ a generous girl: **دختر بخشنده**



🔊 *angry # happy*

🔊 *tidy # untidy*

🔊 *brave # timid*

🔊 *careless # careful*

🔊 *cruel # kind*

🔊 *nervous # confident*

🔊 *rude # polite*

🔊 *upset # happy*

🔊 *quiet # noisy*

🔊 *neat # dirty*

🔊 *selfish # unselfish, caring*

🔊 *clever # stupid, foolish*

🔊 *shy # bold*

🔊 *lazy # active*

🔊 *pleasant # unpleasant*



GRADE 9

LESSON 2

TRAVEL

School: Forough Danesh Pooya

By: Dr. Ashraf Vaziri

CONVERSATION



Receptionist: Welcome to our hotel sir, how can I help you?

Tourist: My name is Paul Kress. I'm from Germany. I have a reservation here.

Receptionist : I see! Are you staying here for two nights?

Tourist : Yes, my wife and I are visiting Tehran for three days.

Receptionist : Where is she now? I need to check her passport.

Tourist : She's standing over there, by the gift shop. Here is her passport.

Receptionist : Thank you. This is your key. It's room 213. Hope you enjoy your stay in Tehran.

NEW WORDS AND STRUCTURES IN CONVERSATION



- travel: سفر ، مسافرت کردن
- receptionist: مسئول پذیرش
- tourist: جهانگرد
- sir: آقا
- reservation: رزرو
- stay: ماندن (فعل) ، اقامت (اسم)
- wife: (≠husband) همسر (خانم)
- need: نیاز داشتن ، لازم بودن

NEW WORDS AND STRUCTURES IN CONVERSATION



- check: کنترل کردن ، بررسی کردن
- passport: گذرنامه
- stand: ایستادن
- Over there: آنجا
- Gift shop: کادو فروشی
- key: کلید
- hope: امیدوار بودن
- enjoy: لذت بردن



- Buy a ticket: بلیط خریدن
- Check the passport: بررسی گذرنامه
- Check in: record one's arrival, book in ≠ check out ثبت ورود افراد
- Check the timetable: بررسی جدول زمان بندی
- Take off: بلند شدن هواپیما از روی زمین (پرواز کردن)
- land: فرود آمدن

STRUCTURES ON PAGES 33



- Exchange money: تبدیل کردن پول
- Fill out the form: فرم پر کردن
- Book a hotel: رزرو کردن هتل
- Pack for a trip: چمدان سفر بستن
- Talk to a receptionist: با مسئول پذیرش صحبت کردن

VOCABULARIES ON PAGES 117 & 118



- Weigh the baggage: وزن کردن بار
- Baggage reclaim: دریافت بار
- Board the plane: get on the plane سوار هواپیما شدن
- Make a voyage: سفر دریایی
- Take an express train : سفر با قطار سریع السیر
- pay toll: پرداخت عوارض



◎ Present continuous tense

زمان حال استمراری :

برای بیان کاری که هم اکنون در حال انجام می باشد ، از زمان حال استمراری استفاده می کنیم.

قید زمان + مفعول + فعل اصلی + to be (am, is, are) + فاعل

subject + to be verb + main verb + object + adverb of time.

کاربرد زمان حال استمراری

1. برای بیان عملی که هم اکنون جریان دارد:

1. She **is watching** TV.

او در حال تماشای تلویزیون است.

2. My dad **is working** at his office **at the moment**.

پدر من در این لحظه در حال کار کردن در دفتر کارش است.



2. برای بیان عملی یا موقعیتی که در حال حاضر در حال وقوع می باشد، اما الزاماً در همین زمان صحبت کردن در حال رخ دادن نیست:

3. I'm reading an exciting book.

من یک کتاب هیجان انگیز می خوانم.

4. John is learning French.

جان زبان فرانسوی یاد می گیرد.

(توجه داشته باشید که مثلاً در جمله اول ، شخص گوینده ممکن است در همین لحظه مشغول مطالعه کتاب باشد و یا اینکه ممکن است منظورش این باشد که مدتی است مشغول مطالعه کتاب است ولی هنوز تمام نشده است.)

3. برای بیان قراری تعیین شده در آینده نزدیک:

5. We are meeting him at the park.

ما او را در پارک ملاقات می کنیم.



4 برای بیان کار با شرایطی موقتی:

6. They **are living** in a small flat now, but they **are trying** to find a better one.

آنها در حال حاضر در یک آپارتمان کوچک زندگی می کنند، اما سعی دارند یک بهترش را پیدا کنند.

نکته: سوالی کردن: برای سوالی کردن کافی است که فعل و فاعل را جا به جا کنیم.

7. Mr. Smith and his wife **are booking** a room in a hotel.

آقا و خانم اسمیت در هتل اتاق رزرو می کنند.

Question form: **Are** Mr. Smith and his wife **booking** a room in a hotel?

Yes, they are. / No, they aren't.

8. We are traveling to Canada this holiday. ما این تعطیلات به کانادا سفر می کنیم.

Are you **traveling** to Canada this holiday ? Yes, we are. / No, we aren't.



نکته : منفی کردن: برای منفی کردن کافی است که بعد از فعل (to be (am, is, are) کلمه not را بیاوریم.

9. My uncle **is not going** to India.

دایی من به هند نمی رود.

10. I **am not cooking** lunch, I **am studying** English.

من آشپزی نمی کنم، من در حال مطالعه انگلیسی هستم.

□ جملات سوالی همراه با کلمات پرسشی (who , what , where , how..) Wh Question

کلماتی هستند که در ابتدای جمله برای سوالی کردن جملات به کار می روند. ساختاری که در این درس با زمان حال استمراری و کلمات پرسشی استفاده می کنیم به این ترتیب است :

Wh- question + to be verb + subject+ verb +ing+ ?



Who , What (چه کسی ؟ ، چه چیزی ؟) فاعل جمله

Whom , What (چه کسی را ؟ ، چه چیزی را ؟) مفعول جمله

How (چگونہ ؟) قید حالت

Where (چه جایی ؟ کجا ؟) قید مکان

When (چه زمانی ؟ کی ؟) قید زمان

Why (چرا ؟) هدف

1. **Who** is drawing a picture? Rosy

Rosy is drawing a picture.

2. **What** is your mom doing ? She is cleaning the living room.



3. **Where** are you living? We are living in Bahar street.

4. **How** is your dad going to work ? He is going to work by bus.

مالکیت

مالکیت انسان یا جاندار: اگر بخواهیم مالکیت انسان را بیان کنیم می توانیم از 'S' مالکیت استفاده کنیم یا از صفات ملکی.

(صفات ملکی: my, your, her, his, its, our, your, their)

مالکیت اشیاء: از حرف اضافه **of** استفاده می کنیم.

1. Billy's sister / his sister

2. Mrs. Karami's phone number / her phone number



3. **Their** house

4. **Our** school

5. The window **of** class

6. The leaf **of** tree

نکته: اگر مالک انسان S جمع داشته باشد، کافی است فقط به آن (s) اضافه کنیم.

Teachers' office دفتر معلمان

Students' name نام دانش آموزان

Girls' mothers مادرهای دختران



Language Melody

Kiana: Are you working with the computer now?

Sara: Yes, I'm searching for a hotel in Sanandaj.

Kiana: Is it possible to book it online?

Sara: Yes, of course.



1. Is it a beautiful country? ↗
2. Is he a tourist? ↗
3. Are you staying here? ↗
4. Is she searching for a hotel? ↗
5. Are you traveling to Shiraz? ↗
6. Are they checking out? ↗



Listening, Reading and Writing pages 24, 25

A. Listen to the conversation and answer the questions below.

1. **Where is Brenda from? She is from**
2. **What's Brenda doing? Shethe website.**
3. **What is her problem?**

B. Listen to the audio and answer the questions below.

1. **Where is Mehmet from? He is from**
2. **Where is Mehmet going to? He's**
3. **What is he asking about?**



GRADE 9

LESSON 3

FESTIVALS AND CEREMONIES

School: Forough Danesh Pooya

By: Dr. Ashraf Vaziri

CONVERSATION



Elham: I just love New year holidays.

Nasrin: Oh, yes, me too. It's really great.

Elham : We normally visit our relatives in Norooz. It's fun.

Nasrin : Do you get New year gifts too?

Elham : Sure! We usually get money. I really like it.

Nasrin : Well...We always go to my grandparents' houses.

Elham : That's nice! Does your grandmother cook New year meal?

Nasrin : Actually, she doesn't. My mother makes it.



- **festival:** جشن
- **ceremony:** مراسم
- **just:** فقط
- **love:** دوست داشتن
- **New Year:** سال جدید
- **holidays:** تعطیلات
- **really:** واقعا
- **normally: usually** معمولا

NEW WORDS AND STRUCTURES IN CONVERSATION



- **always:** همیشه
- **meal:** وعده غذایی
- **actually:** در واقع، در حقیقت



- **Make lunch/ dinner:** نهار / شام درست کردن
- **Bake a cake:** کیک پختن
- **Set the table:** چیدن میز
- **Sing the national anthem:** خواندن سرود ملی
- **Hold a ceremony:** جشن گرفتن
- **Watch fireworks:** آتش بازی تماشا کردن
- **Read poems of Hafez:** خواندن اشعار حافظ



- **Wear special clothes:** پوشیدن لباس مخصوص
- **Go out on Nature day:** بیرون رفتن در روز طبیعت
- **clear the table:** تمیز کردن میز



- **Celebrate a religious holiday:** جشن اعیاد مذهبی
- **Watch military parade :** تماشای رژه نظامی
- **Commemorate Nuclear Energy martyrs:**
گرامی داشت شهدای انرژی هسته ای
- **Islamic-Iranian culture:** فرهنگ اسلامی-ایرانی
- **Islamic revolution anniversary:**
سالگرد انقلاب اسلامی



◎ Simple present

زمان حال ساده: برای بیان کارها یا فعالیت هایی که طبق برنامه یا از روی عادت بصورت روتین انجام می دهیم، زمان حال ساده استفاده می کنیم. برای بیان رسم و رسوم کشورها و فرهنگ های خاص نیز زمان حال ساده بکار می رود.

Subject (فاعل) + verb (فعل) + object (مفعول) + adverb of place (قید مکان) +
adverb of time (قید زمان) + .

نکته: در زمان حال ساده اگر فاعل جمله (he, she, it, Ali...) باشد فعل جمله (S سوم شخص) می گیرد.



نکته : افعال کمکی زمان حال ساده: **do** و **does** هستند که برای منفی و سوالی کردن جملات بکار می روند.

برای فاعل های (**I, you, we, they**) فعل کمکی **do** به کار می رود و برای فاعل های (**he, she, it, Ali...**) فعل کمکی **does** بکار می رود.

Examples:

1. **Ali** plays football in the park on Fridays.
2. They **watch** TV in the living room at night.
3. **Do you** go to school on Thursday? Yes, I do. / No, I don't.
4. **Does she** speak French well? Yes, she does. / No, she doesn't.
5. **We don't** listen to music in the morning.
6. **He doesn't** work with the computer.



نکته: اگر فعل جمله به یکی از حروف (s, ch, sh, x, o, z) ختم شود، و فاعل جمله سوم شخص باشد، به جای (S) باید (es) اضافه کنیم.

Shwashes / ch....watches / s....kisses / x...faxes / o....goes/ z....buzzes

My dad washes the car **on Fridays**. پدر من جمعه ها ماشین می شوید.

1. Do Iranian people visit their relatives in Norooz?

Yes, they do. / No, they don't.

آیا ایرانی ها در نوروز به دیدن اقوام شان می روند؟ بله آنها می روند. / نه، آنها نمی روند.

2. Do you wear black shirt in Moharam? Yes, I do. / No, I don't.

آیا شما در ماه محرم پیراهن مشکی می پوشید؟ بله، من می پوشم. / نه، من نمی پوشم.



3. **Does your brother clear the table after lunch?**

Yes, he does. / No, he doesn't.

آیا برادر شما بعد از نهار میز را تمیز می کند؟ بله او می کند. / نه، او نمی کند.

2. **Does Mrs. Maleki wear special clothes? Yes, she does. / No, she doesn't.**

آیا خانم ملکی لباس مخصوص می پوشد؟ بله، او می پوشد. / نه، او نمی پوشد.



صفات ملکی

صفات ملکی برای نشان دادن مالکیت بکار میروند؛ یعنی نشان می دهند که چه چیزی به چه کسی تعلق دارد و مالکیت آن شیء را بر انسان بیان می کنند. این صفات عبارتند از:

ضمایر فاعلی	(I)	(you)	(he)	(she)	(it)	(we)	(they)
صفات ملکی	مال من my	مال تو- مال شما your	مال او (مرد) his	مال او (زن) her	مال آن (شیء): its	مال ما our	مال آنها their


توجه داشته باشید که صفات ملکی همیشه قبل از یک اسم می آیند (به همین دلیل صفت نامیده می شوند)

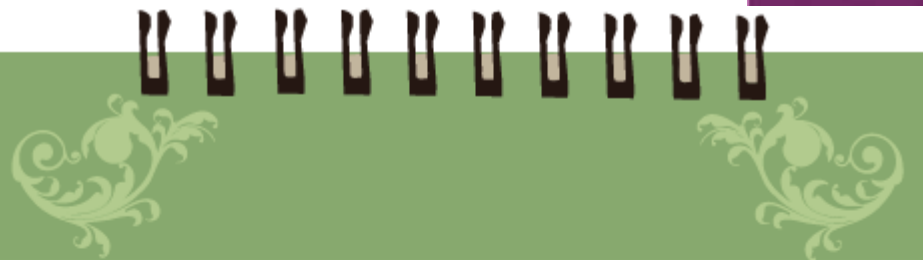


Language Melody

❁ Listen to the conversation and pay attention to the rising intonation of “Yes/No questions” (do/does).

Sam: Shayan, do you like spring?
Shayan: Yes, I like spring a lot.
Sam: Do you like rainy weather?
Shayan: Oh yes! But not on Nature Day.
Sam: Why not?
Shayan: Because we always go out on 13th of Farvardin.



- 
1. Do you like rainy weather? ↗
 2. Does it rain a lot in Tehran? ↗
 3. Does she cook lunch? ↗
 4. Do you tell stories? ↗
 5. Does he like spring? ↗
 6. Does she eat nuts? ↗



Listening, Reading and Writing pages 58, 59



A. Listen to the conversation and answer the questions below.

1. **What do they eat?**
2. **What do they listen to?**
3. **Do they stay home at Yalda Night?**

B. Listen to the audio and answer the questions below.

1. **Does the New Year start in March? No, it starts inor**
2. **Does it change every year? Yes, it**
3. **What does everyone wear?**
4. **What do older people give to children?**.....